HSK 6 Grammar 14: Confusable pairs

HSK 6 near-synonym pairs, taught from the reviewed topic handout; classroom examples, not official exam items.

按照 follows, 根据 concludes

按照 + rule or plan + action

请按照课程表上的时间来教室，不要自己调课。

You follow the standard.

根据 + evidence + conclusion

根据门口的登记本，昨天有十二个人来过。

You draw a conclusion from a source.

不得不 or 只好?

不得不 — no other route

护照丢了，他不得不去领事馆重新申请。

只好 — the remaining choice

最后一班车开走了，她只好不回家，在同事那儿住了一晚。

不断 or 不停?

不断 — repeats or grows over time

近几年，这个小区的住户在不断地增加。

不停 — no pause in this scene

演讲一开始，他就不停地擦汗，声音也抖个不停。

反而 or 却?

反而 — the opposite really happened

医生让他少喝咖啡，他不但没少喝，反而比以前喝得更多了。

却 — a milder ‘yet’

这份工作离家很远，她却天天准时到公司。

根本 or 到底?

1. **根本 + 不 / 没 — not at all** 我根本没答应过那件事，请不要再提了。
2. **到底 in a question — on earth** 你们到底选了哪家餐厅？
3. **到底 in a statement — in the end** 大家谈了半小时，到底还是小李去了机场。

Decision

Deny flatly with **根本** when you want the idea dropped; ask with **到底** when the answer is still open.

Your turn: Part 1

Your turn

球员都到了，可是雨太大了，裁判 _____ 不开始比赛了。

A. 不得不
B. 只好
C. 反而

Answers: Part 1

1. **The referee** 裁判只好不开始比赛了。不得不 cannot take the negative 不开始.
2. **The lab sheet** 根据医生刚发的化验单，他的血压已经正常了。
3. **The ringing phone** 那个下午，他的电话不断地响，中间也有安静的时候。
4. **The loud music** 他们不但不关小，反而把音乐开得更大了。

Decision

我根本没动过那个蓝色文件夹。· 那个蓝色文件夹到底还在不在会议室里？

根据 or 据?

根据 + a real document or rule

根据前台的书面说明，备份要在周五前完成。

据 in short formal frames

据说，对面的面包店下周要换老板。

据悉 · 据报道 · 据实

恢复 or 还原?

恢复 — recover after a break or damage

脚踝好了以后，她才慢慢恢复训练。

停电以后，地铁在傍晚才恢复运行。

还原 — reset to the exact original

请把这张旧照片还原成刚拍时的样子。

居然 or 反而?

居然 — to my amazement

在外国的小城里，我居然遇见了小学同学。

反而 — the opposite outcome

雨下了一夜，路不但没干，反而更滑了。

一度 or 一时?

一度 — a past phase

大学最后一年，他一度每天只睡四个小时。

一年一度 — once a year

一时 — for a moment

老师的问题太突然，我一时答不上来。

一直 or 一向?

一直 — one unbroken line, into the future too

毕业以后，我也会一直练这门手艺。

一向 — a habit or trait up to now

我们经理一向先听大家的想法，再做决定。

Your turn: Part 2

Your turn

等我去外地读书，我会 _____ 跟家里保持联系。

A. 一向
B. 一直
C. 一度

Answers: Part 2

1. **The promise** 等我去外地读书，我会一直跟家里保持联系。
2. **Hearsay** 据说，市图书馆的闭馆时间要提前。
3. **Service resumed** 停电一整天以后，地铁在傍晚才恢复运行。
4. **The open window** 开了窗以后，房间不但没凉快起来，反而更吵了。

Decision

The note repaired: 根据 …… 完整通知 · 我从明年起会一直去 · 我一时想不起来.

Check yourself

Your turn

Following the recipe exactly, he made the cake, and to everyone's amazement it came out perfect. Which pair fits?

A. 他按照菜谱做了蛋糕，居然一次就成功了。
B. 他根据菜谱做了蛋糕，反而一次就成功了。
C. 他按照菜谱做了蛋糕，反而一次就成功了。